

# Duitse les kan ook te kort zijn

Duits saai? Een les van vijftig minuten kan ook te kort zijn. Dat bleek tijdens 'Mach mit' op 't Schaersvoorde.

door Willemien Weerman

**AALTEN** - „Nee”, zegt Liz Ansink, „Engels vind ik een mooiere en makkelijkere taal. Maar Duits lijkt wel veel op het Nederlands en is weer gemakkelijker dan Frans.” De 15-jarige Liz is één van de vele vmbo-leerlingen van het College Schaersvoorde die gisteren een bijzondere les Duits volgde. Gegeven door twee *native speakers*, Rilana Gravel en Laura Pook. In een knaloranje auto reizen ze voor het project Mach mit! heel Nederland door om de Duitse taal op scholen te promoten via bijzondere lessen.

„Veel leerlingen hebben een verkeerd en achterhaald beeld van de Duitse taal en Duitsland”, zegt Gravel. „Daar willen wij met deze lessen verandering in brengen. We willen leerlingen die nog geen Duits hebben gekozen, stimuleren het te kiezen en bij diegenen die het al in hun pakket hebben nog eens onderstrepen wat het belang ervan is.”

Mach mit! is twee jaar geleden bedacht door de Actiegroep Duits. Het is een initiatief van de Nederlands-Duitse Handelskamer, het Goethe-Instituut, het Duitsland Instituut Amsterdam en de Duitse Ambassade in Den Haag. Deze organisaties constateerden een fikse terugloop in het aantal leerlingen dat de Duitse taal koos, met alle gevolgen van dien voor het Nederlandse bedrijfsleven dat zaken doet met de oosterburen. „We lopen jaarlijks miljarden mis omdat we in Nederland nog onvoldoende Duits spreken”, zegt Niels Koekoek van de Duits-Ne-



derlandse Handelskamer. Duitsland is de belangrijkste handelspartner van Nederland en vooral voor beroepen op mbo-niveau is in de grensstreek kennis van de Duitse taal en gewoonten van groot belang. Daar ging het gisteren dan ook om tijdens de niet alledaagse en

**“Veel leerlingen hebben een verkeerd beeld van de Duitse taal en Duitsland**

Rilana Gravel, actiegroep Duits

speelse les. Via een flimpje leerden de leerlingen dat het toch wel een flinke blunder is als je iemand waar je verliefd op bent 'schlimm' noemt, terwijl je slim bedoelt.

Ze ontdekten aan de hand van beeldvragen dat Duitsers het helemaal niet erg vinden dat Nederlanders het Duits met een licht accent spreken. Dat is 'toll', lazen ze in een citaat van Linda de Mol. Sommige leerlingen lagen er om in een deuk. „Wat is nou toll?” Maar altijd was er wel één die de vertaling 'tof' of 'fantastisch' te berde bracht.

In groepjes werkten ze, volgens sommigen veel te snel, verschillende taalspellen af waarbij ook informatie over hippe steden als Berlijn en argumenten waarom het van belang is Duits te leren aan de orde kwamen.

■ Ook Ramon heeft er zin in en laat zich graag nog een keertje uitleggen wat nu precies de bedoeling is. Alles in het Duits natuurlijk. Want Rilana Gravel en Laura Pook (rechts) zijn *native speakers*. foto Jan van den Brink

Het gesputter van de enkele dwarsliggers aan het begin van de les verstomde al snel en ook zij raakten gegrepen door de interessante opdrachten. Toen de volgende groep leerlingen voor de ramen van het klaslokaal stonden, vonden velen het dan ook jammer dat de tijd al weer om was. „Of ik er iets van opgestoken heb? Ja, het was toch wel heel leuk”, zegt Anne te Beest.

„Een boeiende les”, zo concludeerden ook de aanwezige vakdocenten Duits, Petra Holthausen en Mareen Stoter. „Ook wij werken wel in groepjes met aansprekend lesmateriaal maar je ontkomt er niet aan ook klassikaal te werken. Je hebt nu eenmaal de verplichte

examenstof, waaronder de grammatica, die ze moeten beheersen.”

Op College Schaersvoorde wordt veel aandacht aan Duits besteed. In de leerjaren 2 en 3 van de gemengd theoretische leerweg van het vmbo is het verplicht. Leerlingen gaan op stage naar Duitsland voor tien dagen en omgekeerd logeren ook Duitse leerlingen in Aalten. „Op vmbo-kader kiezen de meeste leerlingen met techniek of economie Duits”, zegt Henri Weikamp, sectievoorzitter Duits. „Het is alleen jammer dat bij het profiel zorg en welzijn er geen mogelijkheid is Duits te kiezen. Misschien dat we dat in de toekomst kunnen veranderen.”